



Rapport annuel

2024-2025

DataStream

DataStream.org/fr-ca



DataStream

11 Church Street – suite 400
Toronto, ON M5E 1W1

DataStream.org

DataStream Initiative est un organisme
de bienfaisance enregistré (BN 782485734 RR0001)
Le rapport annuel 2024/25 de DataStream couvre
la période allant du 1^{er} avril 2024 au 31 mars 2025.





Table des matières

- 4** Message de la directrice générale
- 5** Qui nous sommes
- 6** Données ouvertes
- 15** Des données vers l'action
- 19** Construire une communauté et apprendre ensemble
- 23** Communiquer notre impact
- 24** Principaux résultats financiers
- 25** Partenaires et soutiens
- 26** Personnel, conseil d'administration et conseillers



Chers membres de la communauté de DataStream,



Nous vous souhaitons la bienvenue au rapport annuel de DataStream. Depuis son lancement il y a neuf ans dans le bassin du fleuve Mackenzie, DataStream a connu une croissance dépassant toutes les attentes.

Nous sommes maintenant un organisme de bienfaisance national qui partage les données sur l'eau de plus de 300 organisations exceptionnelles. Ce rapport annuel, qui rend compte des réalisations de la communauté DataStream au cours de l'année écoulée, fait partie intégrante de notre parcours.

De nombreuses personnes contribuent au succès de DataStream. Nos merveilleux bailleurs de fonds et partenaires qui croient en notre mission et nous soutiennent à chaque étape. Notre personnel dévoué et notre équipe de conseillers exceptionnels qui nous permettent d'aller de l'avant, en apportant de nouvelles idées et perspectives. Toutes les personnes qui nous confient leurs données, les rendant libres et accessibles afin d'améliorer la prise de décision et de protéger notre eau douce. Merci à tous et à toutes.

Sur le plan personnel, depuis que j'ai rejoint DataStream en 2024, j'ai trouvé très stimulant de constater l'impact des intendants de l'eau d'un bout à l'autre du pays. Merci à tout le monde de m'avoir accueillie.

Nous savons que nos systèmes d'eau douce et notre environnement dans son ensemble devront relever de nombreux défis, notamment ceux liés aux effets du changement climatique.

Malgré tout, nous sommes optimistes. Chaque jour, nous sommes motivés par la passion, l'engagement et l'innovation de la communauté de l'eau à travers le Canada. La reconnaissance du pouvoir des données ouvertes et de la science communautaire ne cesse de croître. Les décideurs s'intéressent de plus en plus à la surveillance communautaire de l'eau.

J'espère que ce rapport vous plaira. Pour participer ou en savoir plus sur DataStream, n'hésitez pas à nous contacter.

Katherine Balpataky

Directrice générale, DataStream

Qui nous sommes

DataStream a vu le jour sous la forme d'un projet **de Gordon Foundation**, un organisme de bienfaisance philanthropique qui est engagé depuis longtemps envers la protection des eaux du Canada. Aujourd'hui, DataStream Initiative est un organisme de bienfaisance indépendant axé sur la protection de l'eau douce.

Nous travaillons avec des défenseurs passionnés de l'eau d'un océan à l'autre. Nous croyons au pouvoir de l'intendance communautaire de l'eau, de la collaboration et des données ouvertes comme éléments essentiels à la protection de notre eau douce.

VISION

Notre vision est de veiller à ce que l'intendance de l'eau douce au Canada tienne compte de l'avis du public et s'appuie sur les meilleures données disponibles.

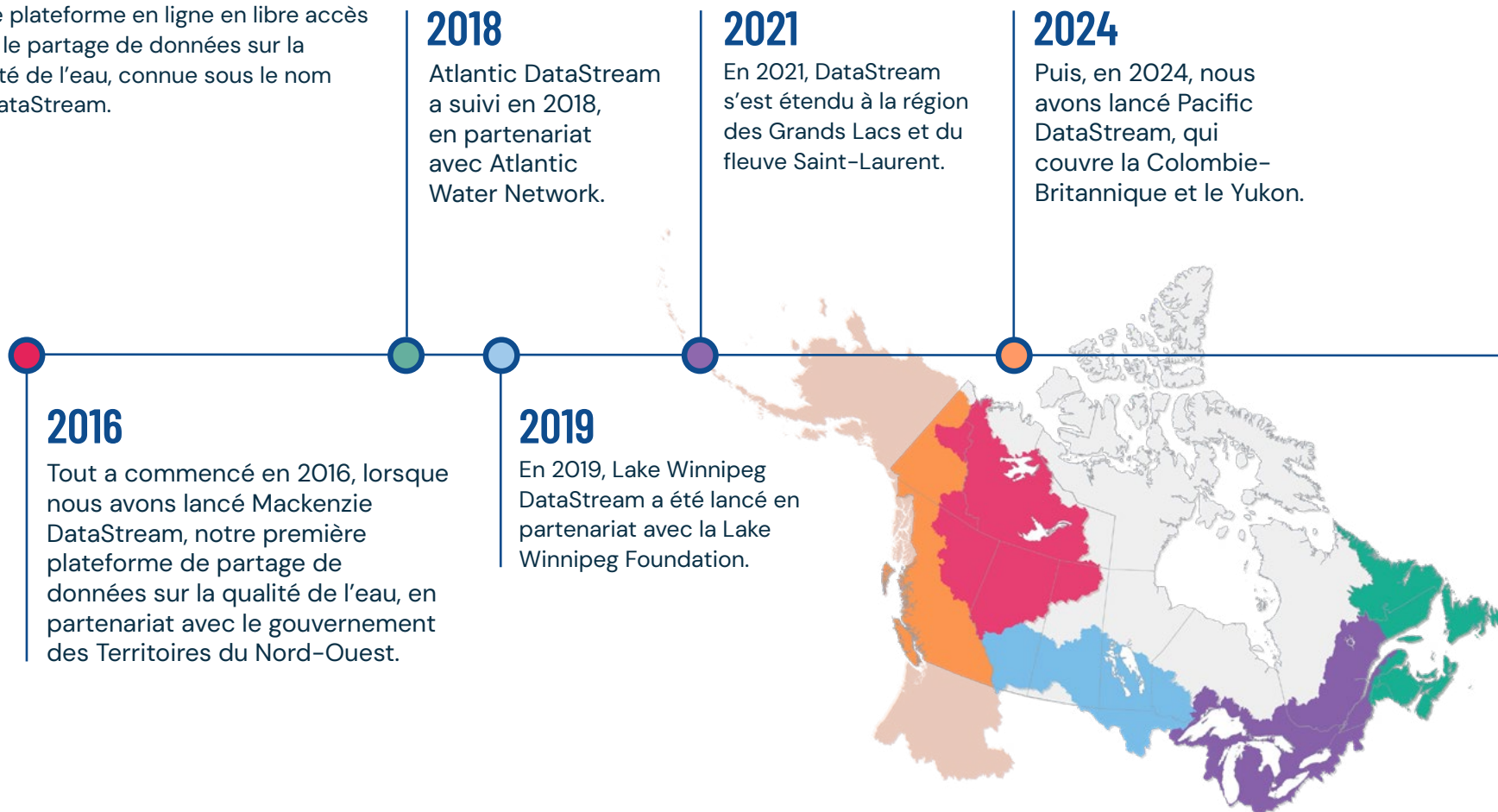
MISSION

Notre mission est de promouvoir le partage des connaissances et la collaboration afin que nos eaux demeurent saines pour les générations à venir.

Données ouvertes

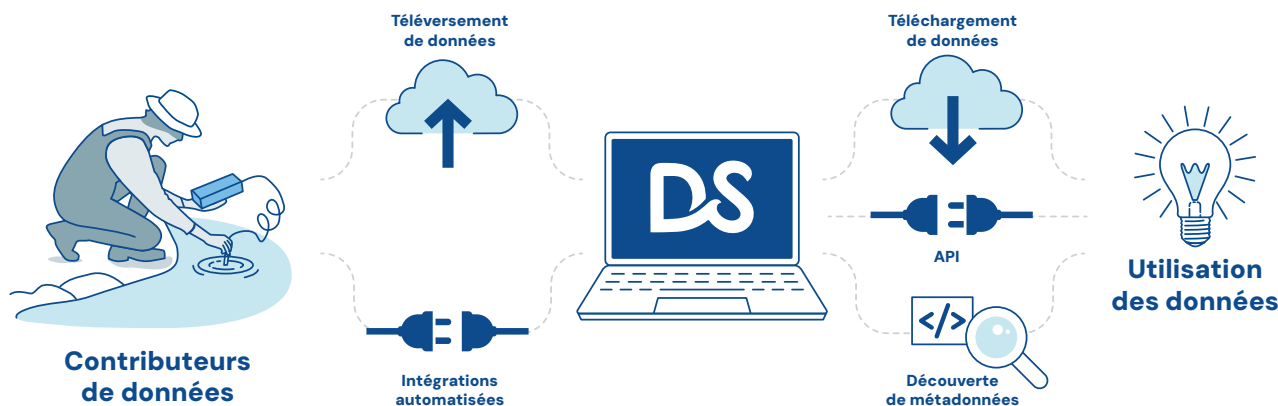
LA PLATEFORME DATASTREAM

Au cœur de nos activités se trouve notre plateforme en ligne en libre accès pour le partage de données sur la qualité de l'eau, connue sous le nom de DataStream.



COMMENT CELA FONCTIONNE

La plateforme DataStream offre aux intendants de l'eau un espace gratuit, robuste d'un point de vue scientifique et sécurisé sur le plan numérique pour partager leurs données. Les données sont normalisées et les résultats de surveillance sont présentés dans un format commun. Il est ainsi plus facile d'interpréter, d'intégrer et d'utiliser les données.



LEINS FEUX SUR LA COMMUNAUTÉ :



Le programme de surveillance communautaire de la nation Tthebatthi Dënésuᓄᓴᓴᓴᓴ se concentre actuellement sur les poissons et leur habitat et est entièrement dirigé par la communauté. Les gardiens du savoir et les aînés identifient les secteurs préoccupants et les changements en se basant sur des générations de connaissances Déné (DK), puis travaillent avec des scientifiques occidentaux pour identifier les indicateurs DK et scientifiques occidentaux. Les données sont partagées sur DataStream.

ÉTENDUE DE LA PLATEFORME

À LA FIN DE 2024/25 :



Plus de
55,5 millions

d'observations uniques publiées,

soit une augmentation
de plus de 13,8 millions
par rapport aux
12 mois précédents.

54 366

sites de surveillance,
soit une augmentation
annuelle de 3 480.

309

organisations
fournissant des données
à DataStream.

65 % des jeux de données publiés cette année ont été partagés
ouvertement pour la première fois, et ils ne sont accessibles
au public que sur DataStream.

Nous avons eu l'honneur de recevoir le prix d'excellence en matière de données ouvertes décerné par la Communauté canadienne des données ouvertes lors de la cérémonie des prix d'Excellence des données ouvertes de 2025.

**PLEINS FEUX SUR
LA COMMUNAUTÉ :**

L'un des nombreux jeux de données partagés par l'Institut international du développement durable – Région des lacs expérimentaux, le jeu de données LTER Lakes donne accès aux données chimiques de cinq lacs du nord-ouest de l'Ontario. Les données couvrent la période 1968-2024 et continuent d'être collectées ! [Explorez les données sur DataStream.](#)

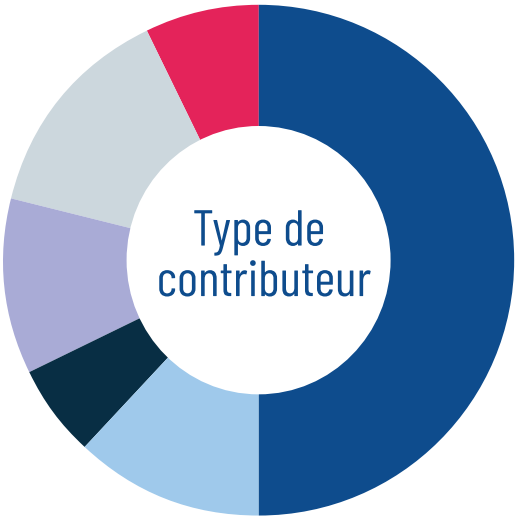
CONTRIBUTEURS DE DONNÉES

Des grandes agences gouvernementales aux groupes communautaires qui s’occupent de leurs eaux locales, DataStream héberge les données sur la qualité de l’eau provenant de divers organismes de surveillance.

Les données sont partagées par des groupes de surveillance communautaires, des gouvernements et des organisations autochtones, des organisations de bassin versant, des chercheurs, des gouvernements à tous les niveaux, ainsi que de nombreuses collaborations intersectorielles. Découvrez les [centaines d’organisations qui partagent leurs données sur notre site Web](#).

Les groupes de surveillance communautaires sont profondément liés à leurs eaux et sont souvent particulièrement bien placés pour suivre les changements au fur et à mesure qu’ils se produisent. **Nous sommes fiers que tant d’entre eux nous confient leurs données.**

Par exemple, dans le cadre du programme [de surveillance communautaire de la qualité de l’eau de surveillance de la qualité des Territoires du Nord-Ouest](#) le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GNWT) s’associe avec 21 communautés pour surveiller la qualité de l’eau dans plus de 40 sites. Les membres de la communauté aident à déterminer où surveiller la qualité de l’eau, identifient les capacités existantes et effectuent la surveillance eux-mêmes ou avec le personnel du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest.



Groupes de surveillance communautaire	50 %
Gouvernements ou organisations autochtones	12 %
Groupes de bassins versants	6 %
Gouvernements*	11 %
Chercheurs	14 %
Consultants et autres**	7 %

* Fédéral, régional, municipal.
** Consultants, privés, règlementaires, autres.

PLEINS FEUX SUR LA COMMUNAUTÉ :

L'école de kayak et de canoë Madawaska Kanu Centre surveille la qualité de l'eau et partage les données sur DataStream. Utilisant les trousse de test de Water Rangers, ils acquièrent des connaissances qui les aident à prendre soin de la rivière Madawaska.



ACCROÎTRE NOTRE PRÉSENCE DANS LE CANADA PACIFIQUE

Cette année, nous nous sommes concentrés sur le développement de relations dans la région du Pacifique après le [lancement de Pacific DataStream](#) au début de 2024. Nous avons aussi organisé une [collecte de données du Pacifique](#) pour accueillir de nouveaux contributeurs de données.

En Colombie-Britannique, nous avons collaboré avec plusieurs organisations, notamment le gouvernement provincial, la BC Lake Stewardship Society et la Fondation du saumon du Pacifique (PSF). La collaboration avec la PSF permet aux organisations de partager des données sur la température de l'eau sur DataStream, ce qui aide à répondre aux questions concernant l'incidence de la température de l'eau douce sur l'habitat et la santé du saumon.

Au Yukon, nous avons collaboré avec le gouvernement territorial, les Premières Nations, l'université du Yukon, le Yukon River Intertribal Watershed Council et d'autres organismes.

Nous continuons à recruter de nouveaux contributeurs de données afin de devenir une plateforme véritablement nationale.

PLEINS FEUX SUR LA COMMUNAUTÉ :

La Peninsula Streams Society œuvre à la restauration des stocks de saumon dans la péninsule de Saanich, en Colombie-Britannique, en restaurant les cours d'eau et en préservant les habitats dans tout le sud de l'île de Vancouver. Ils travaillent avec des milliers de bénévoles et de résidents pour protéger les eaux marines et les eaux douces. Leurs [données de surveillance de l'eau à Central Saanich](#) sont désormais [partagées sur Pacific DataStream](#).



COLLABORATION POUR PARTAGER LES DONNÉES SUR LA GLACE

Pour la troisième année consécutive, nous avons collaboré avec **le projet Données vivantes** dans le cadre de leur initiative de stages de sauvetage de données. DataStream a travaillé avec Dr Sapna Sharma de l'université York pour encadrer et soutenir Jessica Ollinik, une doctorante hautement qualifiée de l'université de Regina. Jessica **a formaté et partagé** des données phénologiques de la glace collectées par la communauté sur Great Lakes DataStream, y compris des relevés remontant au milieu des années 1800 !

« Il est avantageux pour nous et nos partenaires de voir comment les utilisateurs de DataStream travaillent sur des problèmes de qualité de l'eau similaires à travers le Canada. »

Répondant à l'évaluation.

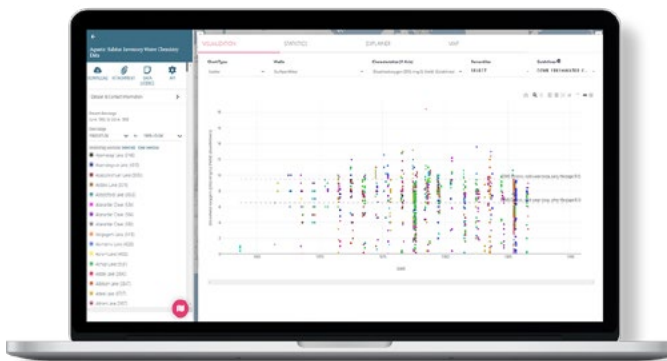


INTÉGRATIONS DE LA PLATEFORME

DataStream [se connecte à d'autres systèmes de données](#) afin d'améliorer le partage et l'utilisation des données.

Cela signifie que les données peuvent être directement importées à partir d'autres portails de données et partagées sur DataStream dans un format normalisé. Par exemple, les groupes de surveillance utilisant le portail Water Rangers ou l'application Water Reporter peuvent automatiquement partager leurs données sur DataStream. Les intégrations avec les portails gouvernementaux ouverts permettent de regrouper les données provenant de différentes juridictions.

Les jeux de données sur DataStream sont aussi indexés par des plateformes telles que le Federated Research Data Repository, le Système canadien d'observation intégrée des océans (CIOOS), Google Dataset Search, DataCite, POLDER Federated Search, Lunarix et la plateforme Seagull gérée par le Système d'observation des Grands Lacs.



PLEINS FEUX SUR LA COMMUNAUTÉ :

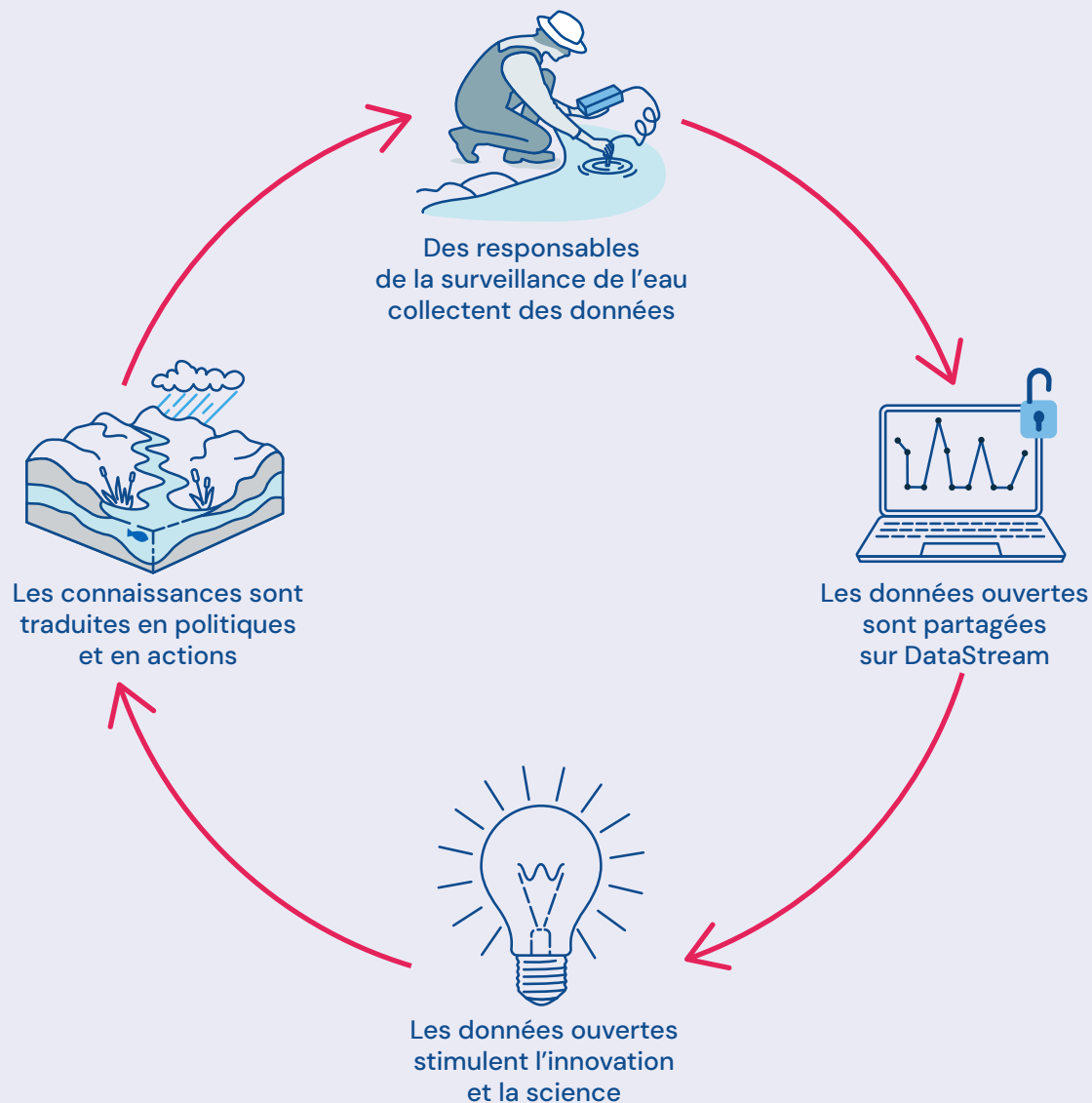
Les [rapports sur les bassins versants](#) constituent une évaluation essentielle à l'échelle nationale de l'état des eaux douces au Canada. Dans la troisième édition, publiée par Water Rangers en mars 2025 et optimisée par AquaAction, 78 % des données utilisées pour évaluer la qualité de l'eau proviennent de DataStream.

Des données vers l'action

De meilleures données signifient de meilleures décisions.

Les communautés, les chercheurs et les gouvernements partout au Canada et ailleurs se tournent de plus en plus vers les données de DataStream pour obtenir des renseignements sur la santé des bassins versants et orienter la protection de l'eau douce.

Cette année, **2 029 jeux de données ont été téléchargés**. Tous les jeux de données sur DataStream ont un DOI (identifiant d'objet numérique), un lien qui ne sera jamais rompu et qui permet de citer correctement les données.



L'interface de programmation d'information (API) de DataStream permet à d'autres organisations de tirer des données de DataStream à des fins de recherche, d'apprentissage par machine, d'analyse et de rapport.

Cette année, nous avons noté 35 nouveaux utilisateurs de l'API pour un total de 93 utilisateurs jusqu'à maintenant.

Par exemple : La Carte des partenaires communautaires d'Atlantic Water Network se connecte à DataStream pour afficher les jeux de données et les emplacements de surveillance de dizaines de groupes de surveillance communautaires dans les provinces de l'Atlantique.

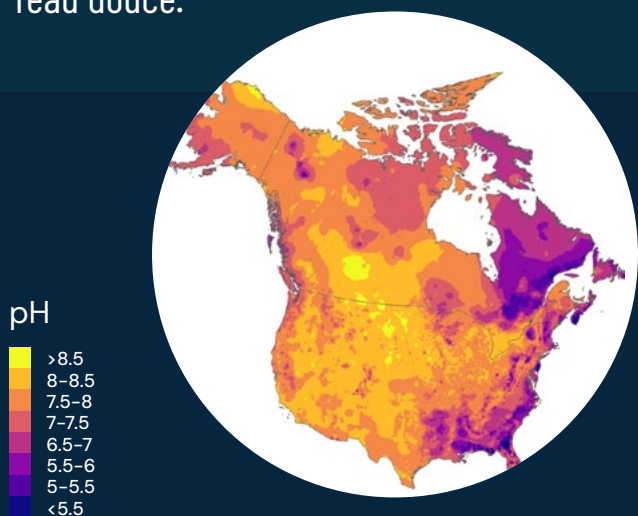


PLEINS FEUX SUR LA COMMUNAUTÉ :

Une initiative pluriannuelle et multipartite de la Commission mixte internationale surveille la rivière Sainte-Croix afin de mieux comprendre la qualité de l'eau. Environnement et Changement climatique Canada, le Canadian Rivers Institute, et U.S. Geological Survey ont utilisé DataStream pour cibler des investissements en concevant un réseau de surveillance stratégique, mis en œuvre aujourd'hui par la Commission internationale des eaux de la Sainte-Croix. Nous continuons à travailler avec les responsables de la surveillance des eaux afin de partager les données transfrontalières provenant de la Sainte-Croix et d'autres cours d'eau connectés.

PLEINS FEUX SUR LA COMMUNAUTÉ :

Une étude publiée dans Nature par des chercheurs du ministère des Pêches et des Océans ont utilisé 75 jeux de données collectés par la communauté à partir de DataStream pour modéliser des couches cartographiques haute résolution du pH et du calcium à l'échelle continentale. Cette recherche unique en son genre peut contribuer à la conservation de l'eau douce.



Références : Guerin, A.J., Weise, A.M., Chu, J.W.F. et al. High-resolution freshwater dissolved calcium and pH data layers for Canada and the United States. *Sci Data* 11, 370 (2024). <https://doi.org/10.1038/s41597-024-03165-8>

UTILISATIONS DE DATASTREAM ET DES DONNÉES QUI Y SONT PARTAGÉES :

- Politiques
- Gestion et évaluation du bassin versant
- Conception du programme de surveillance
- Recherche
- Éducation et sensibilisation

Découvrez des exemples d'utilisation des données sur DataStream à DataStream.org/fr-ca.

Au total, 32 nouveaux articles et publications ont cité DataStream.

RENFORCER LA CONFIANCE DANS LES DÉCISIONS CONCERNANT L'EAU DOUCE

DataStream plaide en faveur de politiques qui accordent la priorité à l'opinion publique et s'appuient sur les meilleures données disponibles. Voici notre bilan cette année :

Présentation lors du nouvel atelier sur la stratégie nationale en matière de données sur l'eau douce organisé par l'Agence de l'eau du Canada (CWA) et soumission de commentaires sur le document de travail relatif à la stratégie nationale en matière de données sur l'eau douce. Alors que l'Agence de l'eau du Canada s'établit, nous continuons à promouvoir la science communautaire et les données ouvertes, en soulignant leur importance pour les priorités régionales et nationales en matière d'eau douce.

Participation à deux séries d'ateliers organisés par la Commission mixte internationale (IJC) – élaborer le prochain Plan scientifique des Grands Lacs et tracer les contours de l'avenir de la science participative dans les Grands Lacs. DataStream a également reçu un financement dans le cadre de l'Initiative pour l'écosystème d'eau douce des Grands Lacs afin de faire progresser le Plan d'action pour l'eau douce dans la région des Grands Lacs.

Contribution à la rédaction d'un exposé de politique et d'un rapport technique rédigés dans un langage simple, qui présentent aux décideurs politiques les avantages de la science communautaire dans la promotion de l'indicateur 6.3.2 des objectifs de développement durable (ODD) des Nations unies (« eau propre et assainissement pour tous »). Cette initiative a été menée par l'Alliance mondiale pour la qualité de l'eau du Programme des Nations Unies pour l'environnement.

En 2024, le philanthrope ontarien John McCutcheon s'est engagé à verser 20 millions \$ pour lancer le Fonds canadien pour le Défi de l'eau douce. Le plus important don privé jamais fait par un particulier pour la conservation de l'eau douce au Canada sera réparti entre sept organisations, dont DataStream, soulignant ainsi l'urgence de travailler ensemble pour préserver nos ressources en eau douce.

Construire une communauté et apprendre ensemble

OÙ NOUS AVONS NOUÉ DES LIENS CETTE ANNÉE

Notre équipe est souvent en déplacement pour rencontrer la communauté DataStream et pour l'élargir.

Nous dispensons également de la formation en gestion des données à des groupes de surveillance de l'eau partout au pays. Voici quelques-uns des moments forts des voyages de notre équipe :



Windsor, Ontario **MAI 2024**

Conférence de l'Association internationale de recherche sur les Grands Lacs.

Dettah, Territoires du Nord-Ouest **MAI 2024**

Atelier de formation du Programme de surveillance communautaire de la qualité de l'eau à l'échelle des T.-N.-O.

Dawson City, Yukon **JUIN 2024**

Sommet sur l'eau
Tr'ondëk Hwëch'in.



DATASTREAM



Montréal, Québec
SEPTEMBRE 2024

GéoMontréal.



Dettah, Territoires du Nord-Ouest
OCTOBRE 2024

Célébration des 15 ans de la stratégie d'intendance de l'eau des Territoires du Nord-Ouest avec le gouvernement des T.N-O., partenaire fondateur de Mackenzie DataStream.



Lake Winnipeg, Manitoba
DÉCEMBRE 2025

Conférence sur les bassins versants du Manitoba, en collaboration avec la Fondation du lac Winnipeg.



Ottawa, Ontario
JANVIER 2025

Symposium
Décoloniser l'eau.



Nanaimo, Colombie-Britannique FÉVRIER 2025

Atelier de la Fondation
du saumon du Pacifique.



En ligne, Atlantique MARS 2025

Rassemblement annuel des
partenaires communautaires
d'Atlantic Water Network.



Winnipeg, Manitoba MARS 2025

Rassemblement du réseau
de la surveillance communautaire
du lac Winnipeg.

En ligne, Nouveau-Brunswick FÉVRIER 2025

Atelier EOS-Eco sur la gestion
des données énergétiques
pour les responsables de
la surveillance des eaux au
Nouveau-Brunswick.



FORMATION ET RESSOURCES

La gestion et le partage des données sur l'eau sont essentiels à tout programme de surveillance, mais ce n'est pas toujours facile. Nous aidons les groupes en leur fournissant des outils et des ressources afin de simplifier et de rendre plus accessible ce processus.

Notre [centre d'apprentissage en ligne](#) propose de nombreuses ressources gratuites sur la surveillance de l'eau et la gestion des données, disponibles en anglais et en français.

Un favori de longue date est notre [Guide de surveillance de la qualité de l'eau](#). Le guide présente les principales caractéristiques de l'eau douce, comment elles sont mesurées et pourquoi elles sont importantes.

Quatre nouveaux paramètres ont été ajoutés au Guide – [l'arsenic](#), [le carbone](#), [les produits pharmaceutiques et d'hygiène personnelle](#), et [le sélénium](#). Nous sommes impatients d'accroître l'accès au contenu du Guide grâce à de courtes vidéos animées.

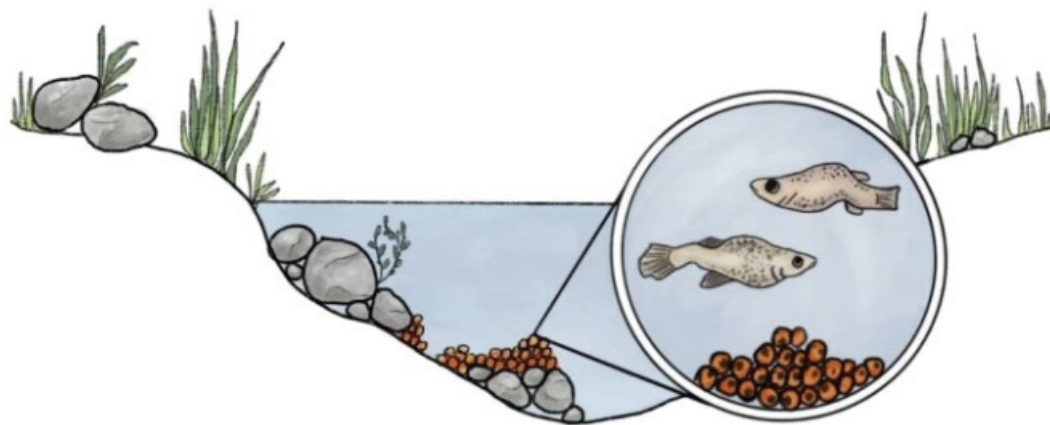


Illustration du Guide de surveillance de la qualité de l'eau démontrant comment le sélénium peut provoquer des malformations chez les poissons et a tendance à se concentrer dans les organes reproducteurs, y compris les ovaires et les œufs. Le sélénium peut entraver la reproduction des poissons et nuire à la croissance et au développement des jeunes poissons.

Communiquer notre impact

En 2024, [notre rapport d'évaluation externe](#) a recueilli les commentaires de 129 répondants anonymes à un sondage et au cours de 18 entrevues en profondeur. Ces informations nous montrent ce qui fonctionne bien et ce que nous pouvons améliorer, ce qui nous aide à renforcer nos programmes et à mieux soutenir les communautés que nous desservons. Parmi les points forts, on peut citer :

82 %

des répondants ont indiqué que la plateforme DataStream était soit très facile soit assez facile à utiliser.

67 %

des répondants publient des données sur DataStream parce qu'ils veulent que d'autres les utilisent.

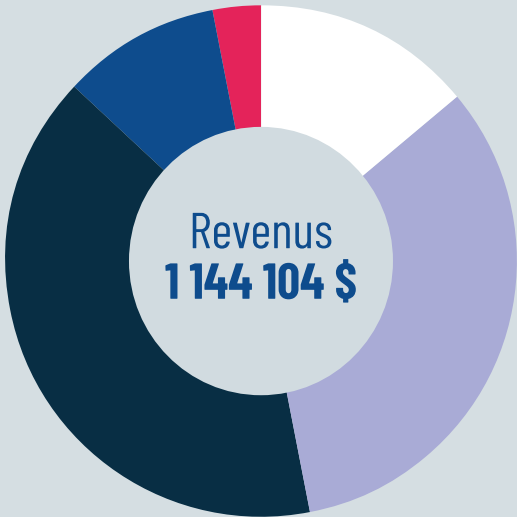
« Nous avons effectué un inventaire de l'eau et avons utilisé DataStream pour quantifier le volume de jeux de données accessibles au public. Cette analyse soutient la prise de décision sur la manière de rendre les données nationales sur l'eau douce plus accessibles et plus faciles à trouver »

Répondants à l'évaluation.

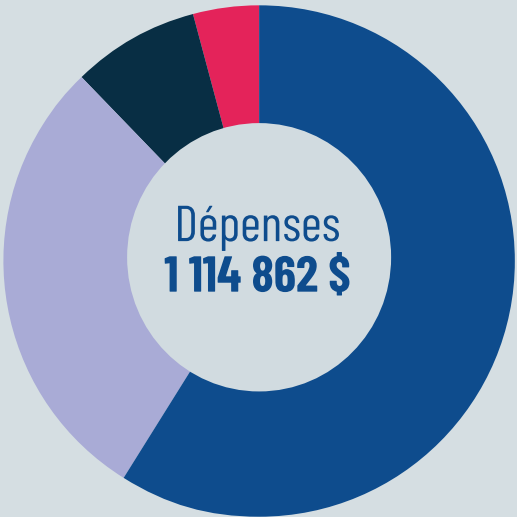
Lisez [notre blogue](#) et rejoignez-nous sur nos [réseaux sociaux](#) pour en savoir plus sur les contributeurs et les utilisateurs de données, les événements communautaires et les données ouvertes.

Chaque mois, nos réseaux Bluesky, LinkedIn, Facebook et Instagram ont une portée collective moyenne de plus de 6 000 personnes, que nous utilisons pour amplifier le travail important des intendants de données à travers le Canada. Par exemple, notre populaire [série sur les nouvelles données](#) met en vedette les groupes de surveillance de l'eau qui partagent leurs données sur DataStream.

Principaux résultats financiers



	Gouvernement	14 %
	Fondations	33 %
	Corporations	40 %
	Particuliers	10 %
	Autre	3 %



	Dépenses du programme	59 %
	Développement/performance de logiciels pour plateformes	33 %
	Sensibilisation et rassemblement	8 %
	Administration	4 %

Une généreuse contribution de la Gordon Foundation n’apparaît ni dans les revenus ni dans les dépenses.

Partenaires et soutiens

Merci de rendre notre travail possible.



John and Pat McCutcheon
Charitable Foundation



The Chawkers Foundation



Personnel, conseil d'administration et conseillers

De nombreuses personnes à travers le pays contribuent au succès de DataStream.

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DE DATASTREAM

Adam Chamberlain (président du conseil)

Jacques Pinet (trésorier)

Briony Glassco

Kyra L. Montagu

L'ÉQUIPE DU PERSONNEL DE DATASTREAM

Katherine Balpatak, directrice générale

Lindsay Day, directrice des programmes

Charlotte Hagelstam-Renshaw,
spécialiste des données

Mary Kruk, spécialiste des données

Jessica Lagroix, spécialiste des données

Nell Libera, spécialiste des données

Aislin Livingstone, directrice,
programme des eaux

Lori Logan, gestionnaire des produits

Meghan McLeod, spécialiste des données

Jessie Reynolds,
coordinatrice des communications

Jayakishore Roy, développeur de logiciels

Patrick Schaefer,
gestionnaire des services de données

Gordon Shallard-Brown, gestionnaire
des communications

Lilian Tran, coordinatrice des opérations

CONSEILLERS EXPERTS ET CONSEILLÈRES EXPERTES DE DATASTREAM

Brendan Billingsley, architecte logiciel,
Billingsley Custom Software

Lana Lowe, directrice des terres pour
la Première Nation de Fort Nelson

Bruce Maclean, directeur, Maclean
Environmental Consulting

Dr. Cynthia McClain, conseillère
en données sur les eaux souterraines

Dr. Peter Pulsifer, professeur associé

Dr. Megan Thompson, limnologue

Spencer Cox, conseiller technique

Source des images

Page 2 à gauche : Aislin Livingstone
 Page 2 à droite : Paul Mutch
 Page 3 à gauche : Paul Mutch
 Page 3 à droite : Aislin Livingstone
 Page 5 : Paul Mutch
 Page 7 : Pat Kane
 Page 9 : Paul Mutch
 Page 10 : Lindsay Day
 Page 11 : Madawaska Kanu Centre
 Page 12 : Peninsula Streams Society
 Page 13 : Aaron Vinent
 Page 16 : Abbey Smith
 Page 19 : Nell Libera
 Page 20 : DataStream
 Page 21 deux photos à gauche : Nell Libera
 Page 21 deux photos à droite : Paul Mutch



DataStream

11 Church Street – suite 400
Toronto, ON M5E 1W1
team@datastream.org
416-601-4776 x 300

DataStream.org/fr-ca

Rejoignez-nous sur
les réseaux sociaux

